

377981-2026 - Zadávání

Německo – Technické projektování – Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

OJ S 104/2026 02/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-mail: ausschreibungen@worms.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Popis: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbaumaßnahmen Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Identifikátor řízení: a57181d5-ac51-4818-b3f1-fb87970a4f6f

Interní identifikátor: 57-2026-EU

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ano

Odůvodnění zrychleného řízení: Vorbehaltlich der Herstellung des gegenseitigen

Einvernehmens: Festlegung einer einheitlichen reduzierten Angebotsfrist gem. § 17 Abs. 7 VgV.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Marktplatz 2

Obec: Worms

PSČ: 67547

Nižší územní jednotka země (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: TA-HINWEIS ZUR E-VERGABE: Die Verfahrensabwicklung läuft vollelektronisch über die E-Vergabeplattform. Das Angebot ist folglich ausschließlich elektronisch über das geschützte E-Vergabe-System einzureichen. Wir stellen zudem klar, dass Angebote per E-Mail und/oder Fax aus Gründen des Datenschutzes und des vergaberechtlichen Geheimwettbewerbs keine zulässige elektronische Angebotsabgabe darstellt. Dies gilt auch für Verfahren mit Teilnahmeantrag. Die Angebotsabgabe in Papierform und /oder mittels E-Mail bzw. Fax sind demnach ausdrücklich ausgeschlossen. Das Bieter-

Cockpit (Bieterportal) des E-Vergabe-Systems gilt darüber hinaus als verbindlicher Kommunikationsweg und wird für die Zustellung/Entgegennahme rechtserheblicher Erklärungen genutzt (gilt somit als "Briefkasten" des Bieters in seinem Machtbereich). ALLGEMEINES: Mögliche Bieterfragen bzgl. der Anforderungen der Ausschreibungsunterlagen oder zum Vergabeverfahren sind unverzüglich über das E-Vergabe-System und nach Möglichkeit gebündelt an uns zu richten und werden von uns ausschließlich über das System beantwortet. Von einer Korrespondenz per E-Mail ist aus verfahrenstechnischen Dokumentationsgründen abzusehen. Es gelten ausschließlich die Ausschreibungsbedingungen. Daher werden Allgemeine Geschäfts-, Verkaufs- oder Lieferbedingungen und ähnliches des Bieters nicht akzeptiert. Das Einreichen solcher Unterlagen kann zum Angebotsausschluss führen. ZWINGEND MIT DEM TEILNAHMEANTRAG (Stufe1) ABZUGEBEN: - Eigenerklärung VHB-124 (auch ggf. für Bietergemeinschaft und NU) - ggf. Erklärung VHB-234 Bietergemeinschaft - ggf. Erklärung VHB-235 Nachunternehmerleistungen - ggf. Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB-236 (Inanspruchnahme Kapazitäten anderer Unternehmen i. R. d. Eignungsleihe) - Erklärung z. Tariftreue - Erklärung1 - Erklärung Verbot ausbeuterischer Kinderarbeit - Erklärung Russland-Sanktionen - Unterlagen/Nachweise/Erklärungen gem. Punkt BT-809: Eignungskriterien Sofern genügend Bewerber zur Verfügung stehen, behält sich der Auftraggeber vor, die geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Angebotes (Stufe 2) aufgefordert werden, zu begrenzen: Mindestzahl d. Bewerber: 3 Höchstzahl d. Bewerber: 4 (Eignungskriterien f. die Begrenzung der Bewerberzahl s. Ordner Verfahren_1, sowie PDF-Vergabeunterlage). ZWINGEND MIT DEM ANGEBOT (Stufe2) ABZUGEBEN: - Ausgefülltes Angebotsschreiben VHB-633 - Exceltabelle vollständig ausgefüllt - Honorargrundlage f. Honorarkalkulation

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace, Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Korupce: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Účast na zločinném spolčení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Praní peněz nebo financování terorismu: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Podvody: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Platební neschopnost: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Majetek spravuje likvidátor: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Vážné profesní pochybení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Obchodní činnost je pozastavena: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Porušení povinnosti týkající se placení daní: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: Ausschluss aus vergaberechtlichen Gründen nach VgV / §§ 123, 124 GWB

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Sanierung und Erweiterung Kita Sonnenschein mit Umbau Paternusschule als Kita-Ausweichquartier - Objektplanung

Popis: Architektenleistungen nach § 35 in Verbindung mit Anlage 10 - HOAI -Leistungsbild

Gebäude: 1. Paternusschule: Umbau zum Kita-Ausweichquartier: Leistungsphasen 3-9 (HOAI 2021) 2. Erweiterungsbau Kita "Sonnenschein", Leistungsphasen 3-9 inklusive:

Architektenleistungen nach § 39 i. V. m. Anlage 11 - HOAI - Leistungsbild Freianlagen: 1.

Paternusschule: Lph. 1-9

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71320000 Technické projektování

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 36 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Der Auftraggeber behält sich den Zuschlag auf das indikative Erstangebot (Stufe2) vor.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace, Jednotné evropské osvědčení pro veřejné zakázky (ESPD)

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Eigenerklärung:

Verfügbarkeit des Bewerbers (Planungs- und Bauleitungskapazität) und - Eigenerklärung:

Auskunft/Aufstellung über die personelle Bürostruktur (Organigramm) und - Eigenerklärung: jährliches Mittel der letzten 3 Jahre der Zahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure /Techniker - nachzuweisende Mindestanzahl der betriebszugehörigen Architekten/Ingenieure /Techniker: 2.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - Referenzen über vergleichbare Leistungen der "Objektplanung für Umbau- und Erweiterungsmaßnahmen in Gebäuden und Innenräumen - idealerweise für Kindertagesstätten oder vergleichbare Leistungen in den max. 10 zurückliegenden Jahren. Es ist möglich auch Projekte anzugeben, bei denen die LPH 8-9 noch nicht vollständig abgeschlossen sind. Referenzliste von mind. 2 Bauvorhaben auf Formblatt "Referenzliste" mit folgenden Angaben: - Auftraggeber (Name, Anschrift, Ansprechpartner - Telefonnummer, Emailadresse): - Kurze Erläuterung zum Projekt / Bezeichnung des Projektes / Baujahr des Objektes - Planungszeitraum sowie Bauzeit - Honorarzone - Beauftragte Leistungsphasen nach HOAI, ggf. tatsächlich ausgeführte LPH - Angabe BGF und BRI - Baukosten brutto - einzeln nach Kostengruppen DIN 276 aufgeteilt - Beurteilungskriterien der Referenzen in Bezug auf das geplante Bauvorhaben: - vergleichbare Größe - vergleichbare Bauaufgabe - vergleichbares Leistungsbild - Referenzobjekte allgemeiner oder vergleichbarer Bauvorhaben für öffentliche Auftraggeber Die Referenzen werden in einer Gesamtschau beurteilt und bewertet. Vgl. hierzu auch Ordner: 02_1_Verfahren1: PDF Beurteilungsbogen_AuswEignskrit und Excel-Tabelle: Vorlage Referenzliste und PDF_Vergabeunterlage III.2.3

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: - ggf. Formblatt 235 - Nachunternehmerleistungen

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: -

Berufshaftpflichtversicherung mind. 3,0 Mio € für Personen- und mind. 2,0 Mio € für Sach- und Vermögensschäden, oder Nachweis der Versicherung, dass im Auftragsfall eine Versicherungsleistung der o. a. Deckungssummen abgeschlossen werden kann.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Eigenerklärung über eine entsprechende Anforderung der Bescheinigung beim Finanzamt, welche spätestens zu einem möglichen Auftragsbeginn vorgelegt werden kann.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Mit dem Teilnahmeantrag abzugeben: Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; nachzuweisender durchschnittl. Mindestumsatz/Jahr: 250.000 € f. Objektplanungsleistungen.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualität

Popis: Qualität der vorgestellten Präsentation u. deren Inhalte mit Auftragsbezug

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Erläuterung Konzept

Popis: Erläuterung von Konzeptideen (Herangehensweise, Gestaltung, Bauablauf)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Persönliche Qualifikation

Popis: Persönliche Qualifikation u. Berufs- und Projekterfahrung der Personen, bzw. techn. Fachkräfte, die die Leistung tatsächlich erbringen, insbes. der Projektleitung und der vorgesehenen Bauleitung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Örtliche Präsenz

Popis: Schriftliche Erklärung zur örtlichen Präsenz während der Dienstleistungserbringung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Gesamthonorar inkl. Nebenkosten

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e43de8ace-7e96f46e9431e919

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/07/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.auftragsboerse.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 07/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Eine Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. der Vorgaben nach § 56 VgV. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ausschlussgründe (Teilnahmewettbewerb): - fehlende Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt oder Erklärung über Nachweis zur Anforderung. - fehlender Nachweis Berufshaftpflichtversicherung oder Nachweis über Bestätigung des Abschlusses der geforderten Versicherungssumme.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: s. auch Vertragsbestimmungen Architekten

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: Verkabekammer Rheinland-Pfalz

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Informace o lhůtách pro přezkum: § 160 Abs. 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen eines Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen ist.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Stadtverwaltung Worms, Abt. 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registrační číslo: 073190000000-001-29

Poštovní adresa: Marktplatz 2

Obec: Worms

PSČ: 67547

Nižší územní jednotka země (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Země: Německo

Kontaktní místo: Abt. 6.4 - Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

E-mail: ausschreibungen@worms.de

Telefon: +49 6241-853-6402

Fax: +49 6241-853-6499

Internetová adresa: <https://www.worms.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Registrační číslo: USt-ID: DE355604198

Poštovní adresa: Stiftstr. 9

Obec: Mainz

PSČ: 55116

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer.rlp@mwkel.rlp.de

Telefon: +49 613116-2234

Fax: +49 613116-2113

Internetová adresa: <https://www.mwkel.rlp.de/Zugeordnete-Institutionen/Vergabekammer/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Stadtverwaltung Worms, Abteilung 6.4 Zentrale Ausschreibungsstelle und Dienste

Registrační číslo: 07319000000000129

Poštovní adresa: Marktplatz 2

Obec: Worms

PSČ: 67547

Nižší územní jednotka země (NUTS): Worms, Kreisfreie Stadt (DEB39)

Země: Německo

E-mail: ausschreibungen@worms.de

Telefon: +49 6241-853-6402

Fax: +49 6241-853-6499

Internetová adresa: <https://www.worms.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-7006

Oficiální název: Verkabekammer Rheinland-Pfalz

Registrační číslo: DE 355604198

Poštovní adresa: Stiftsstr. 9

Obec: Mainz

PSČ: 55116

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telefon: +49-613116-2234

Fax: +49-613116-2113

Internetová adresa: <https://www.mwwlw.rlp.de/ministerium/Zugeordnete-Institutionen-1/Vergabekammer/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro mediační řízení

8.1. ORG-7007

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 48af8da0-b8dd-4497-a37a-bc3eee872bfc - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 01/06/2026 14:27:12 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 377981-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 104/2026

Datum zveřejnění: 02/06/2026